

Die Behörde für polizeiliche Beschwerden [The **Office of Police Complaints**] (OPC) ist eine unabhängige Agentur der Regierung von Washington D.C. und bietet ein faires und objectives Forum für die Überprüfung und Beschlussfassung von polizeilichen Missbrauchsbeschwerden gegen Offiziere von **Metropolitan Police Department (MPD)** und **D.C. Housing Authority Police Department (DCHAPD)**.

## OPC'S BEFUGNIS

OPC hat die Befugnis von der Öffentlichkeit eingereichte Beschwerden die polizeiliches Fehlverhalten, Missbrauch, Mishandlung oder Polizeigewalt von MPD oder DCHAPD Beamten behaupten, zu erhalten, zu untersuchen und zu klären. Beispiele von Missbrauch sind:

- Belästigung;
- Gebrauch von unnötiger und übermäßiger Gewalt;
- Sprachgebrauch oder Verhalten das abwertend, erniedrigend, oder beleidigend ist;
- Diskriminierende Behandlung;
- Vergeltung aufgrund einer bei OPC eingereichten Beschwerde; oder
- Versäumnis den erforderlichen Ausweis zu tragen oder vorzuzeigen oder sich durch Name oder Dienstmarkennummer zu identifizieren wenn es von einem Mitglied der Öffentlichkeit verlangt wird.

Beschwerden sollten so schnell wie möglich nach einem Vorfall eingereicht werden. Ein ausgefülltes, unterschriebenes Beschwerdeformular muss innerhalb von 45 Tagen nach dem Vorfall von OPC zur Untersuchung erhalten werden. In Fällen die mit Verletzungen verbunden sind sollte OPC zusätzlich die Verletzungen dokumentieren und fotografieren und umgehend Krankenblätter erhalten.

Es ist ebenfalls möglich direkt bei MPD oder DCHAPD eine Beschwerde einzureichen in der die oben aufgeführten Fehlverhalten oder andere Polizei Belange beschrieben werden.



## WIE MAN EINE BESCHWERDE EINREICHT

Beschwerdeformulare und Informationsblätter sind erhältlich:

- **Vor Ort**, Montag bis Freitag, zwischen 8 Uhr 30 und 17 Uhr:

1400 I Street, NW, Suite 700  
Washington, DC 20005

- **Telefonisch bei** (202) 727-3838
- **24-Stunden, Gebührenfreier Telefondienst:** (866) 588-0569
- **OPC's Webseite**,  
[www.policecomplaints.dc.gov](http://www.policecomplaints.dc.gov)
- Vor Ort von allen MPD Bezirkszentralen

Beschwerdeformulare können folgendermassen eingereicht werden:

- Persönlich oder per Post an die oben aufgeführte Adresse
- Per Fax (202) 727-9182
- Abgabe der Formulare bei MPD Bezirkszentralen

### BITTE BEACHTEN SIE:

Sie müssen nicht in Washington D.C. ansässig oder Staatsbürger der Vereinigten Staaten sein um eine Beschwerde bei OPC einzureichen

OPC macht keine Anfragen, und ist nicht verpflichtet den Einwanderungsstatus einer Person zu melden.

## BESCHWERDE INFORMATIONEN

Geben Sie so viel Information wie möglich wenn Sie eine Beschwerde einreichen, einschliesslich solche Details wie:

- Tag, Datum, Uhrzeit, genaue Ortsangabe des Vorfalls.
- Name, Dienstmarkennummer, und Beschreibung des Beamten.
- Name, Adresse, und Telefonnummer von Zeugen.
- Auto oder Nummernschild von Fahrzeugen die in dem Vorfall verwickelt sein könnten:
- Weitere hilfreiche und relevante Beweise, einschliesslich Kopien von Strafzetteln, Polizeiberichte, Fotografien, oder Krankenblatt.

## BESCHWERDE VORGANG

Sobald ein vollständiges, unterschriebenes Beschwerdeformular eingegangen ist, wird dieses überprüft und entschieden ob OPC befugt ist weitere Ermittlung zu unternehmen.

- Ist dieses der Fall so wird die Beschwerde einem OPC Ermittler erteilt. OPC kann auch Beschwerden zur Streitschlichtung übergeben.
- Sollte der Ermittler eine Beschwerde untersuchen, so werden Zeugen befragt, Dokumente gesammelt und ein zusammenfassendes Bericht über die Ermittlung erstellt.
- Sollten die Ermittlungen ergeben, daß polizeiliches Fehlverhalten standgefunden hat, so wird die Beschwerde an einen unabhängigen Verhandlungsbeamten weitergeleitet, der ein schriftliches Beschluss freigibt.

## Streitschlichtung

Streitschlichtung ist eine wirkungsvolle alternative Beilegung von Rechtsstreitigkeiten die von OPC auserwählt wird für ein Teil der eingereichten Beschwerden. Jederzeit während des Vorgehens kann OPC den Fall zur Streitschlichtung verweisen.

Das Verfahren beinhaltet ein vertrauliches persönliches Gespräch zwischen dem Beschwerdeführer und dem zugewiesenen Beamten das von einer neutralen Drittperson die in Streitschlichtung ausgebildet ist geleitet wird.

Ziele der Streitschlichtung sind durch Zusammenarbeit beider Parteien zu einer beiderseits zufriedenstellenden Lösung der Beschwerde zu gelangen, so wie ein erhöhtes Verständnis zwischen den Beamten und der Öffentlichkeit zu erreichen.

## GEMEINDE BERATUNG

Ein Teil des OCP Zieles ist es in der Washington D.C. Gegend das Bewusstsein der Öffentlichkeit zu stärken in Bezug auf die Behörde, dessen Zweck, und Vorgang um Beschwerden gegen MPD und DCHAPD Beamten einzureichen. Um das Bewusstsein zu stärken nimmt OPC an unterschiedlichen Aktivitäten in der Gemeinde teil, die es OPC Angestellten ermöglichen die Öffentlichkeit über die Agentur zu informieren.

Bitte kontaktieren Sie OPC sollten Sie daran interessiert sein einen OPC Sprecher bei einer Ihrer Veranstaltungen zu haben, oder wenn Sie Informationsmaterial benötigen.

### Standort:

OPC befindet sich auf 14th Street, NW, in downtown Washington, DC, an der Südwest Ecke von 14th Street und I Street.

### Metrorail & Metrobus Wegbeschreibung:

OPC's Büro befindet sich in dem Gebäude über dem 14th Street Ausgang von der McPherson Square Metrostation. Die Blue und Orange Linien fahren zu McPherson Square.

Nahegelegene Metrobus Linien sind: 54, 80, S2, und X2.

**GOVERNMENT OF THE  
DISTRICT OF COLUMBIA  
BEHÖRDE FÜR  
POLIZEILICHE BESCHWERDEN  
[OFFICE OF  
POLICE COMPLAINTS]**



**1400 I Street, NW  
Suite 700  
Washington, DC 20005**

**Tel: (202) 727-3838  
Fax: (202) 727-9182  
24-Stunden Gebührenfreier  
Telefondienst:  
(866) 588-0569**

**[www.policecomplaints.dc.gov](http://www.policecomplaints.dc.gov)**